



広報

No.264

～ 文教のまち西原 ～

# にしはら

町の世帯・人口  
(平成5年12月末現在)

世帯数	8,471戸
人口	27,389人
男	13,997人
女	13,392人
12月の人口移動	
出生	26件
死亡	14件
転入	70件
転出	58件
婚姻	16件
離婚	1件

編集・発行/西原町役場文化広報課(広報係) 西原町字嘉手苅112番地 ☎098(946)9846 印刷/(協)丸正印刷



として保存すると便利です

## 西原保育所が新成人の仲間入り

町立西原保育所(添盛初子所長)の創立20周年記念発表会が、12月11日午前、町社会福祉センターで行われ、父母や祖父母らたくさんの人でにぎわいました。

全園児60人が劇あそびや絵ばなし、リズム運動、創作ダンス、オペレッタなどを元気いっぱいに演じました。

園児たちのかわいらしいしぐさに、つめかけた父母ら関係者のほおもゆるみっぱなし。ビデオやカメラ撮影をする父母の姿もめだちました。

また、創立20周年記念として、卒園児や保護者らによる演技もあり、発表会を盛りあげました。

21世紀を創造する人間性豊かな「文教のまち西原」

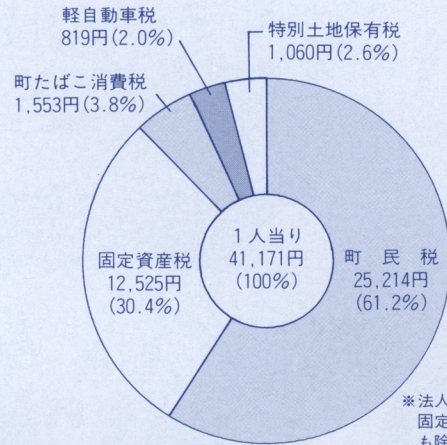


平成5年度町一般会計歳入歳出予算執行状況(目的別)

Table with columns for Budget, Income, and Execution Rate for various categories like taxes, social security, and administrative expenses.

平成五年度上半期 西原町財政事情書 地方自治法第二四三条の三第一項および西原町財政事情書の作成及び公表に関する条例

町民1人当り町税負担額



町債の償還状況

Table showing loan amounts, principal repayments, and interest rates for municipal bonds.

Table showing land, buildings, and funds with their respective areas and values.

※但し、土地は道路、河川用地は除く

Table showing securities, investment rights, and vehicles.

平成5年度町水道事業特別会計予算執行状況

Table showing income and expenses for the water utility special account.

Table showing income and expenses for the capital account.

企業債の償還状況

Table showing loan amounts, principal repayments, and interest rates for corporate bonds.

◎企業の固定資産総額(1,899,938)千円

平成5年度町国民健康保険特別会計予算執行状況

Table with columns for Budget, Income, and Execution Rate for national health insurance.

Table with columns for Budget, Income, and Execution Rate for various administrative expenses.

平成5年度町老人保健特別会計予算執行状況

Table with columns for Budget, Income, and Execution Rate for elderly health care.

Table with columns for Budget, Income, and Execution Rate for medical expenses.



# 国際交流のかけ橋に 研修生修了式並びに謝恩会



平成五年度町海外移住者子弟研修生、玉那覇ロミナ・エルバさん(アルゼンチン・二世、18才)と城間エベリン・ロクサナさん(ペルー・三世、20才)の二人が、六カ月の研修をこのほど修了し、一月十一日午後、西原共同福祉施設で修了式並びに関係者謝恩会が開かれました。

出席者は、研修生身元引受人(城間喜三郎さん、栄口康昭さん、西原善栄さん)や研修受入機関(総合コンピュータ、異文化間コミュニケーションセンター・上江洲由利子所長代理)というエールが、研修生に送られました。

「沖繩で研修して良かったねといわれるように頑張った」と(総合コンピュータ・砂川隆代表取締役社長)、「自分という個人をしっかり持った国際人になって」(異文化間コミュニケーションセンター)

また、研修受入機関からは、「沖繩で研修して良かったねといわれるように頑張った」と(総合コンピュータ・砂川隆代表取締役社長)、「自分という個人をしっかり持った国際人になって」(異文化間コミュニケーションセンター)

「沖繩で研修して良かったねといわれるように頑張った」と(総合コンピュータ・砂川隆代表取締役社長)、「自分という個人をしっかり持った国際人になって」(異文化間コミュニケーションセンター)

勉強もでき、また友だちもたくさんできて有意義な研修でした」とそれぞれ流ちょうな日本語で感謝の言葉を述べました。

## 海外便り 〜アルゼンチンから〜

※西原チーム熱戦の末、優勝  
十月十日第七回領事杯争奪ゲートボール大会がうるま園で行われました。前半はミスが多く、危ぶまれた西原チームでしたが何とか食い下がって、八位でトーナメント戦に食い込みました。そのころからやつと日頃の実力が始め、準々決勝、準決勝と勝ち進み、決勝では強豪のエスコバールを熱戦の末降し見事に領事杯を獲得しました。おめでとうございます。町人会は団結力のあることで有名ですが、その団結力が試合でのチームワークの良さに繋がったのでは(写真説明、向かって右下)



り大城盛善、玉那覇義明(監督)、呉屋盛光、右上より呉屋清雄、呉屋盛尚、大城善吉(敬称略)

※十月三十一日第三十八回定期総会を開催し、次の通り会長を含めた六幹部が誕生しました(敬称略)。  
▽会長―大城盛徳、副会長―糸数良喜  
▽幹事―与那嶺義勝、副幹事―仲宗根ベニート  
▽会計―大城盛長、副会計―呉屋盛善

成五年十二月十九日、西原町民体育館で行われました。

演技と試合(個人・団体)の部に分かれ、小学一年生から高校生までのべ二百二十五人が参加。背中をピンと伸ばしてキビキビと競技する選手たちはとても輝いていました。

【演技競技の部】  
▽小学一・二年―三位・末吉梓・長嶺憲人▽小学三・四年―二位・新垣勇樹・長嶺麻里亜▽小学五・六年―一位・大城尚子・當眞彩、二位・小橋川奈代・伊芸梓▽中学生―一位・末吉いつき・玉城弘美、三位・小川寿乃・玉城綾乃▽高校生―伊元真樹子・渡久地弥生、二位・桑江静香・野村並花

【試合競技の部】  
▽個人▽小学五・六年―一位 當眞彩、二位・伊芸梓、三位・小橋川奈代▽高校生―一位・伊元真樹子、二位・野村並花  
▽団体▽中学生―二位・西原東中B(狩俣由香子・末吉いつき・玉城弘美)▽高校生―一位・西原高(渡久地弥生、伊元真樹子・下田幸子・野村並花、桑江静香・石川洋子)

## なぎなたで 西原高校が優勝!

沖繩県なぎなた連盟(会長 長濱文子)主催による第十二回沖繩県なぎなた大会が、平





### 雨二モ負ケズ全員完走

町民の健康保持・増進及び体力づくりを図るため、第9回町新春トリムマラソン大会が、1月9日午前、西原小学校グラウンド(スタート・ゴール)で行われました。

子どもから大人まで「だれでも、どこでも、いつでも」気軽に参加できるトリムマラソンに、200人がマイペースで挑戦。3km(152人)と5km(48人)のコースに分かれて参加、雨にもかかわらず全員完走しました。参加者や大会役員のみならず、お疲れ様でした。

なお、成績は次のとおり(敬称略)。  
 ▷3km第1位・我謝孟春、第2位・万里崎英広、第3位・万里崎めいこ、第10位・町田裕美、第20位・城間勇▷5km第1位・金城良吉、第2位・宮城伸一郎、第3位・町田宗農▷第10位・喜屋武孝子、第20位・大城孝市▷最高齢—3km・宮平春子・65才



### 24時間ソフトで迎春

第3回町24時間ソフトボール大会が平成5年12月31日正午から平成6年1月1日正午まで、西原中学校グラウンドで行われました。

町24時間ソフトボール大会実行委員会(真栄城玄真実行委員長)が主催。24時間途切れなくソフトボールをプレーすることにより、地域の交流とソフトボール競技の底辺拡大を図ることが目的。

中学生以上の個人や団体のべ約160人が紅白に分かれて試合を行い、さわやかな汗を流し、新年を迎えました。

なお、試合の結果は、214対209(126インング)で紅が勝ちました。



### 新春のつどいで春を寿ぐ

平成6年町婦人連合会(奥那嶺絹子会長)主催による新春のつどいが、1月5日午後、町中央公民館で開かれました。

これは、会員相互の親睦と新年に向けての団結を図ろうとするもの。

奥那嶺会長は「一人一人の力を集めて、今年も一年間共に頑張っていきましょう」と決意。平安町長の来賓あいさつの後、美化コンクールの表彰や6支部の余興、抽選会等が行われ、日頃の地域婦人の皆さんとのパイプ役としての苦勞も忘れ、和やかに楽しいひとときを過ごしました。

なお、美化コンクールの表彰受賞は次のとおり。

▷最優秀賞・幸地婦人会  
 ▷優秀賞・上原婦人会、小波津婦人会、小波津団地婦人会、我謝婦人会



### 町チャリティーゲートボール大会を開催

平成5年12月12日午前、町民陸上競技場で、第2回町チャリティーゲートボール大会が同実行委員会主催により開催されました。

これは、町内のゲートボール愛好者相互の親睦と健康の維持増進、地域福祉への理解と愛好者の輪を広げることが目的。150人、29チームが参加、各コートで白熱した試合が繰り広げられました。「好きなゲートボールやって、福祉に役立つなら上等さー」とは、参加したあるおばあちゃんのこぼれ。

なお、結果は次のとおり。優勝—幸地Aチーム、準優勝—与那城チーム、三位—小那覇チーム。

(写真は、後日、今大会の収益金15万円が町社協へ寄付されたときのものです。)



### 東部消防組合が出初式

東部消防組合の出初式が、1月7日午後、東部消防組合本部構内で行われました。

正・副管理者や団長、消防長らによる消防職員と団員の特別点検、前管理者や永年勤続者(10年、15年、20年)らが表彰されました。

式辞の中で平安恒政管理者は「防災意識の普及に努め、信頼される消防に邁進しよう」と述べました。



### 町の飛躍を願い年始会

平成6年町年始会が、1月4日午後から町中央公民館で開かれました。

町民をはじめ、町外からの関係者ら約600人が参加し、親睦と交流を深めました。

平安恒政町長は、年頭のあいさつの中で町政の現状や課題、今後の町づくりについての展望に触れ、「町制施行15周年を迎える今年は、活気に満ちた文教のまち西原づくりに向け、これまでより以上に知恵と力を出し合い、創意工夫し、共に頑張っていきましょう」と述べました。

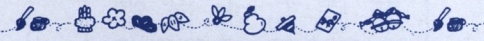




西原リサイクル友友会が町社協へ4万円寄付

町のはばたき共同作業所の運営に役だてて下さいと、西原リサイクル友友会(岩村信男会長)が、12月21日午後、町社協を訪れ、宮平吉太郎町社協会長へ4万円を手渡しました。

宮平会長は「ご厚意に沿って、有効に活用させていただきます」とお礼を述べました。



新年の願いを一筆一筆に

町文化協会書道部会(久高秀山部長)主催による第3回西原町民新春かきぞめ大会が、1月8日、町民体育館で行われました。

これは、古代より行われている新年の願いを筆に託する筆初めの伝統文化を継承することが目的。

午前の部は児童生徒や中学年が対象で、午後の部は高校生・成人が対象。約人が参加し、新年の願いを筆に込め、力強い文字で表現していました。

なお、その日は書道部会員による参加者作品の添削指導も行われました。



《第五回町健康まつり  
歯の健康コンクール入賞者》

① 町内幼児(五〜六歳児)  
 崎山誠悟(坂田ハイツ)・小波蔵政邦(小橋川)・  
 仲間幸俊(小波津団地)・玉城孝太(県営内間団  
 地)・駒井信一(棚原)・與那覇卓(小波津団地)・  
 崎浜季美(兼久)・上原尚子(小波津)・宮城青也  
 (嘉手苺)・外間陽一(内間団地)・池原恵(県営  
 西原団地)・奥平健太(小橋川)

② 中・高年者(60歳以上)  
 屋良朝吉(上原)(おめでとうございませう)



コンサートでチャリティー活動

町文化協会洋楽部会(岡田史明部長)主催の第2回クリスマスチャリティーコンサートが12月23日午後、町中央公民館で開かれました。

今年は、特別ゲストに、新城杏子さん(アルトソリスト)、上原良子さん(ピアノ)が参加、同コンサートを盛りたてました。また、平良かずえさん(ソプラノ)や伊江朝明さん(バス)の独唱など、和やかな中にも聴きごたえのあるコンサートでした。

なお、洋楽部会では入会者を募集しています。連絡先は洋楽部副部長平良かずえまで 電話 946-6089

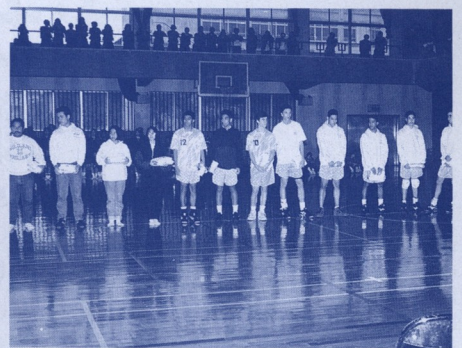


西原東ブレイブスが優勝

12月5日午前、三町村学童軟式野球大会(西原町・中城村・北中城村)が、県野球連盟の主催により、北中城高校グラウンドで行われました。

三町村から各2チームずつ6チームが参加、本町からは西原東ブレイブスと小波津ファイターズが出場しました。決勝で、西原東ブレイブスが3対2で久場ファイヤーズ(中城)を下して見事優勝しました。

同時に、第57回学童軟式野球大会への出場権も獲得しましたが、同大会では残念ながら敗れました。



バレーボールで国際親善交流

12月21日午後、西原高校体育館で、西原高校バレーボール部男子とハワイミリラニ高校との親善バレーボール試合が行われました。

ミリラニ高校は、ハワイでもバレーボールの強い学校で西ブロックの優勝チーム。今回は沖縄県内4校と台湾を回り交流する予定。7年前に、ミリラニ高校からバスケットボールチームが来て交流試合をし、翌年には西原高校マーチング部がハワイを訪れ交歓会をしたことがあるがバレーボールは今回が初めて。

西原高校吹奏楽部の演奏でオープニング。親泊安徳校長や平安恒政町長のあいさつ、生徒どうしの記念品の交換など、バレーボールの試合だけでなく和気あいあいとした雰囲気での交流が行われました。



都留市と伝統芸能交流

平成5年度町「青少年ふれあいの旅」が、平成5年12月25日から12月28日までの3泊4日の日程で行われました。

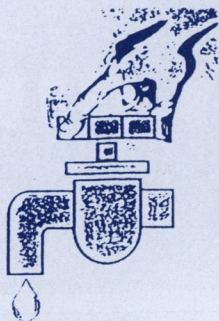
これは、県外の青少年交流や文化にふれることで友情や見聞を深め町の将来をにう心豊かでたくましい子どもたちの育成を図ろうとするもので、町(平安恒政町長)・町教育委員会(稲福泰助教育長)が主催。

ひまわり太鼓や琉球舞踊・子どもさんしんなど61人が、山梨県都留市へ派遣され、都留市文化会館での伝統芸能交流や視察研修などに参加しました。

12月20日午後には、町中央公民館で結団式が行われ、井口善博西原東小学校校長による団長あいさつの後、平安恒政町長、与那嶺浩教育委員長が団員たちを激励しました。



# 水がピンチです!! 節水に努めましょう



沖縄本島においては最近雨らしい雨がなく、水事情は悪化しております。河川からの取水量は大幅に減少し、ダムに貯えられた水を最大限に取水して急場をしのいでいる現状であります。

需要者の皆様、次のような節水事項を十分守っていただくよう、御協力お願い致します。

## 節水事項

1. 洗車はひかえめにしましょう。ホースを使わずにバケツなどを使いましょう。
2. しばふや庭への散水はひかえましょう。
3. 路上、畑への散水はやめましょう。
4. 洗たくはまとめてしましょう。
5. 入浴は湯ぶねのかわりにシャワーを使いましょう。
6. 水道の栓はしっかり締めましょう。



- 食品、食器などは、まとめて洗いましょう。
- 流しっぱなしはやめて、容器に水をためて洗いましょう。
- 蛇口には、節水コマを使用しましょう。
- 節水コマは水道課で無料支給します。
- 節水コマは簡単に取替えできます。



- バケツ洗いなら5杯ですむ洗車も、流しっ放しのホース洗いでは、30杯以上の水を使います。



お問合せ……  
西原町水道課  
☎945-4934

7. 水もれは早めに修理させましょう。
8. 水道水でのプールの使用はやめましょう。
9. 水洗便器の貯水タンクにレンガ、空ビン等を入れ、水の出を少なくしましょう。
10. 流しっぱなしでの水の使用はやめましょう。



- 洗濯物は、まとめて洗いましょう。
- 溜めすぎと脱水してからのすすぎを心がけましょう。
- すすぎ水は、掃除、散水などに利用しましょう。

※雑用水については井戸水、天水等を活用しましょう。

節水はダムに劣らぬ水資源です。ひとりひとりが1日バケツ1杯(約10ℓ)の節約で1日10,000トン(沖縄本島)の水がうきます。みんなで節水の輪をひろげ、常日頃から大幅な節約をお願いします。

漏水…一番水をムダにするものです。

需要者自身でときどきメーターを見て、漏水の早期発見や使用量の調整をしましょう。

西原町水道課

水事情が悪化しています。節水にご協力ください。(西原町)





お知らせで〜びる

年貢の納め時

「口に税はかからぬ」「口に年貢はいらぬ」ということわざは、気ままな放言をするときに、よく使われました。すぐ消えてしまおうしやべりに、税金をかけることはできないからです。

二月から三月にかけての確定申告期間は、「税」という文字を目にするこの多い時期。もともとは稲を意味する「禾」と、抜き出す意の「兌」を組み合わせてできた漢字でした。

田畑を耕作する農民が、年間の収穫物を一定の比率で抜き出して納めたもので、「年貢」という言葉の使用は、室町時代以後とされています。

「年貢いらずの畦豆」は、田と田の境界にまいた大豆には年貢がかからないため、ただで手に入るものたどえに使われました。「年貢の納め時」は、年貢の滞納を清算するときのこと。重ねてきた悪事を償うべきときの意から転じて、物事に見切りをつけて覚悟を決めるべきときという意味にも用いられます。「口に年貢はいらぬ」と失言してばかりいると、「年貢の納め時」がくるかもしれません。

キジムナーフェスタ '94 国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ

1994(平成6)年2月6日~13日

WELCOME TO FESTIVAL

日本で初めてのフェスティバルが中部の12市町村で開催されます。それがキジムナーフェスタです。2月6日から13日の8日間、中部12市町村は、下の表の通り、演劇でいっぱいです。会場にあるキジムナースタンプを集めるともらえる楽しい記念品も用意しています。私たちのまちは、「ピースメーカー」(イギリス)を一般公演として行います。見逃さないこのチャンス!ご家族で、またお友だちどうしでぜひともキジムナーフェスタをお楽しみ下さい。

西原町一般公開



●料金

大人 1,500円 (当日1,800円)
子ども 1,000円 (当日1,300円)
高校生以下

イギリス ピースメーカー ラウンドアバウト劇団 "PEACEMAKER" ROUNDABOUT THEATRE IN EDUCATION(ENGLAND)



ロビンフッドの活躍の舞台として有名なノッティンガムの州立の学校公演劇団です。使用言語は英語、基礎ドイツ語及びフランス語、手話で、教師のためのワークショップも。高い壁にへだてられた二つの国。むかしは仲良しだったのに絶交状態に。いつの間にか子ども同士がまた仲良くなって...

2月12日(土) 午後3時 西原町中央公民館

●上演時間/50分 観客対象/5才~大人

1 30

西原町内のプレイガイド一覧表(チケット販売・キジムナー会員入会手続き)

Table with 4 columns: プレイガイド名, 営業時間, 住所, 電話番号. Lists various locations like 西原町教育委員会, 西原町中央公民館, etc.

応募、連絡先、チケットのお申し込みはお気軽に、お問い合わせ下さい。'94 国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ 実行委員会事務局 〒904 沖縄市住吉1丁目14-29 TEL 098-939-1431 FAX 098-939-1454

公演一覧表

Table with 4 columns: 日付, 演目, 会場, 開演. Lists performances from Feb 6 to Feb 10.

Table with 4 columns: 日付, 演目, 会場, 開演. Lists performances from Feb 11 to Feb 13.

●2月7日~12日(午後8時~11時)の間、沖縄市商工会館に於いて国際交流サロンを設けます。パフォーマンス等、飛び入り歓迎します。どなたでも参加できます。

2月12日(土)午後3時 西原町中央公民館で、キジムナーフェスタ(「ピースメーカー」)を公演



# 平成6年度町県民税申告の受付を行います

お知らせ  
でーびる

西原町役場 税務課 町県民税係  
電話 945-4729(内線142)

年 月 日	時 間	場 所	行 政 区 名
平成6年2月16日(水)	午前 9:30~12:00	県営幸地高層住宅自治会事務所	幸 地 ハ イ ツ
	午後 1:30~ 4:30	幸 地 公 民 館	幸 地
平成6年2月17日(木)	午前 9:30~10:30	徳 佐 田 公 民 館	徳 佐 田
	午前11:00~12:00	森 川 公 民 館	森 川 ・ 千 原
	午後 1:30~ 3:30	上 原 公 民 館	上 原
平成6年2月18日(金)	午前 9:30~12:00	棚 原 公 民 館	棚 原
	午後 1:30~ 4:30	翁 長 公 民 館	翁 長 ・ 坂 田
平成6年2月21日(月)	午前 9:00~12:00	町役場二階大会議室	津花波・西原台団地・小橋川 内間・県営内間団地
	午後 1:30~ 4:30	町役場二階大会議室	掛保久・嘉手苺・小那覇・県営西原団地
平成6年2月22日(火)	午後 1:30~ 4:30	兼 久 公 民 館	兼 久
平成6年2月23日(水)	午前 9:30~12:00	平 園 公 民 館	平 園
	午後 1:30~ 4:30	与 那 城 公 民 館	与 那 城 ・ 西 原 ハ イ ツ
平成6年2月24日(木)	午前 9:30~12:00	美 咲 公 民 館	美 咲
	午後 1:30~ 4:30	我 謝 公 民 館	我 謝
平成6年2月25日(金)	午前 9:30~12:00	安 室 公 民 館	安 室 ・ 桃 原
	午後 1:30~ 3:30	池 田 公 民 館	池 田
平成6年2月28日(月)	午前 9:30~12:00	小波津団地自治会事務所	小 波 津 団 地
	午後 1:30~ 4:30	小波津集落センター	小 波 津 ・ 呉 屋



案内・募集

## 注 意 事 項

① 申告受付期間は、2月16日(水)から3月15日(火)までですが、3月15日直前の申告の場合は、大変混雑し長時間お待ちいただくようなことになりかねませんので、できるだけ行政区ごとに予定されている日程の通り申告お願い致します。

なお、2月16日から2月28日までに申告できなかった方については、3月1日から3月15日までに町役場税務課窓口で申告をなさして下さい。(但し、昼食時間、土曜日、日曜日を除く。)

② 申告は、コンピューターで印字された【平成6年度町県民税申告書】で受付いたしますので、必ず持参して下さい。

◎印鑑も持参して下さい。

③ 申告書に記入する場合、必ずえんぴつで記入をして下さい。

### ④ 給与支払説明書

◎日雇及び給与の源泉徴収票が発行されていない事業所に勤務する方は必ず申告書の裏面に会社代表者の証明をもらって下さい。

### 町県民税の申告不要の方

① 税務署で所得税の確定申告をなさる方

② 平成5年中に給与所得だけの方で勤務先から平成6年度給与支払報告書(5年分源泉徴収票)が提出されている方

### ※西原町に納付する町県民税の口座振替受付について

口座振替希望する方は金融機関の預金通帳及び印鑑(通帳使用印)を持参して下さい。



### 国民健康保険税の納め忘れはありませんか。

平成5年度の国民健康保険税をまだ納めていない方は、早めに納めてください。

ご存じのとおり、国民健康保険税は、国民健康保険を支える大変重要な財源です。

私たちが安心して病院で治療を受けられるのも、このような保険制度があるからです。

国民健康保険税を滞納する人がいると、国民健康保険制度の運営に支障をきたしますので、ぜひ納期限内に納めてくださるようお願いいたします。

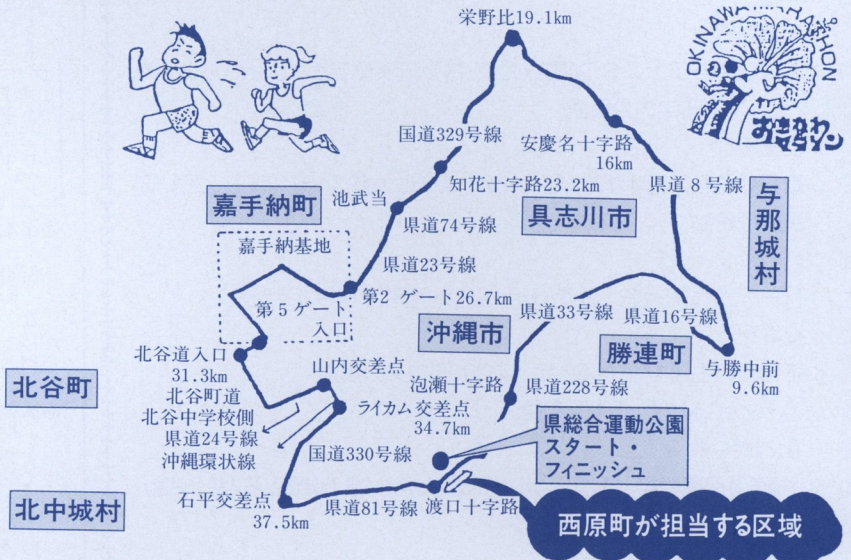


※問い合わせは  
町役場国民健康保険課まで  
(☎945-4729)

## 「中部は一つ」を合言葉に みんなで成功させよう!

# '94おきなわマラソン

'94年2月20日(日)午前8時スタート  
沖縄県総合運動公園(スタート・フィニッシュ)



主催：中部広域市町村圏事務組合 おきなわマラソン大会実行委員会事務局  
沖縄陸上競技協会 〒904 沖縄市諸見里2-1-1  
沖縄県公園・スポーツ振興協会 沖縄市宮陸上競技場2階  
琉球新報社 ☎098-930-0088  
※当日は、西原町が担当する区域の応援とご協力をお願いします。

寄付・香典返し(ありがとうございました)

▽字嘉手納百十三番地、西原町農業協同組合(宮平定昌組)が、チャリティゴルフ大会の収益金を一般寄付として町社協へ十万円。

▽字小波津二百三十三番地の十四、金城睦子さんが、故母古堅セツエさんの香典返しとして町社協へ十万円。

▽字棚原三十一番地、伊波清子さんが、故夫太郎さんの香典返しとして町社協へ十万円。

▽字徳佐田三十四番地、佐久田富さんが、故父安座間喜盛さんの香典返しとして町社協へ五万円、町老人クラブへ五万円。

▽字翁長五百九十一番地、前田マンシヨン六〇五号室の仲村ノリエさんが、故夫清俊さんの香典返しとして町社協へ五万円。

▽西原町ゲートボール連合会(与那嶺誠二会長)が、チャリティゲートボール大会の収益金を一般寄付として町社協へ十五万円。

▽字嘉手納百一十番地の一、スナック赤とんぼ(比嘉春子)が、一般寄付として町社協へ一万円。

▽西原リサイクル公友会(岩村信男会長)が、はばたき共同作業所への指定寄付として町社協へ四万円。

あなたも“ふるさとづくり”に参加してみませんか  
「ふるさと寄附金控除」制度のお知らせ

地域の特徴を活かした個性豊かな地域づくりをより一層進めていくために「ふるさと寄附金控除」がスタートしました。

「ふるさと寄附金控除」とは、あなたの出身地、住所地に限らず、都道府県、市町村、特別区といった自治体に年間10万円を越えて寄附を行った場合に、個人住民税で所得控除が受けられる制度です。

**寄附金控除額 = (寄附金の合計額) - 10万円**  
(年間所得金額の25%相当額が限度)

※自治体に対する寄附金だけで10万円を越えなくても共同募金会または日本赤十字社に対する寄附金控除の対象となるものと合計額が10万円を越える場合には対象となります。

※詳しくは、町役場税務課町県民税係  
(電話 945-4729 内線142)におたずねください。



# 2月(Feb.) 行事・祭事予定

- 2日(水) ○心配ごと相談 14:00 町社会福祉センター(9日、16日、23日)
- 3日(木) ○麻疹 13:00~13:45(12カ月~48カ月児、町中央公民館)
- 4日(金) ○豆まき 16:00 西原児童館  
○食事サービス 10:00 町社会福祉センター(18日、25日)
- 5日(土) ○役場閉庁  
○基礎学力向上推進協議会発表会 14:00 西原中学校
- 8日(水) ○トランポリン 16:00 西原児童館  
○リハビリ教室(機能訓練、15日、22日、町社会福祉センター)
- 9日(木) ○3歳児健診 13:30~14:15(3歳3カ月~4歳未満児、町社会福祉センター)
- 11日(金) ○建国記念日  
○役場閉庁
- 12日(土) ○キジムナーフェスタ '94国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ 15:00 町中央公民館  
○役場閉庁
- 13日(日) ○第6回町海邦国体記念バスケットボール大会 9:00(20日、27日、町民体育館)
- 14日(月) ○パレンタインデー
- 17日(木) ○DPT 13:00~13:45(24カ月~66カ月児、町中央公民館)
- 19日(土) ○役場閉庁  
○第10回町生涯学習振興大会 14:00 町中央公民館  
○ビデオ会 14:00 西原児童館
- 20日(日) ○'94おきなわマラソン
- 24日(木) ○1歳6カ月児健診 13:30~14:15(1歳6カ月~1歳8カ月児、町中央公民館)
- 26日(土) ○役場閉庁  
○映写会 14:00 西原児童館

# 3月(Mar.) 行事・祭事予定

- 1日(水) ○雛祭り会 15:00 西原児童館
- 2日(木) ○心配ごと相談 14:00 町社会福祉センター(9日、16日、23日、30日)
- 3日(金) ○ひな祭り
- 4日(土) ○食事サービス 10:00 町社会福祉センター(11日、18日、25日)  
○3歳児健診 13:30~14:15(3歳3カ月~4歳未満児、町社会福祉センター)
- 5日(日) ○役場閉庁
- 6日(月) ○啓蟄
- 8日(水) ○トランポリン 16:00 西原児童館
- 9日(木) ○離乳食実習 13:30(乳児、町中央公民館)
- 12日(土) ○役場閉庁

※都合により日程を変更することがあります。

## 国税NEWS



### 所得税・消費税の 確定申告は、正しく、お早めに

◎所得税の確定申告は2月16日から  
平成5年分の所得税の確定申告は、2月16日(火)から始まります。申告期限は3月15日(火)ですが、期間間近になりますと税務署は大変混雑し、落ち着いて相談できなかつたり、長時間お待ちいただくようなことになりかねません。確定申告はできるだけ早めにお済ませください。

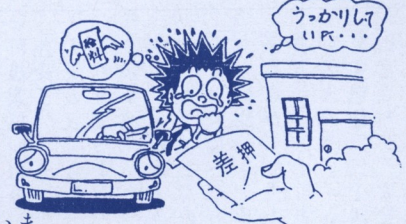
◎個人事業者の方の消費税の確定申告受付中  
消費税の課税事業者〔注〕に該当する個人事業者の方は、平成6年3月31日(木)までに平成5年分の「消費税確定申告書」を作成して所轄の税務署に提出するとともに、その消費税額を納付していただくようお願いいたします。

〔注〕「課税事業者」とは、次の方々をいいます。  
○平成3年中(基準期間)の課税売上高が3千万円を超える事業者。  
○平成3年中の課税売上高が3千万円以下の事業者で、「消費税課税事業者選択届出書」を提出している事業者。

◎土地や建物などを売ったときは  
土地や建物を買ったときの利益は、原則として譲渡所得とされ、税金がかかります。所得税は、すべての所得を合計して計算することになっていますが、土地や建物を買ったときの譲渡所得は、他の所得と分離してその税金を計算するなど、特別の計算方法が採用されています。

◎振替納税制度のご利用を  
納税の方法に振替納税の制度があります。この制度を利用すれば、銀行などの預貯金口座から振替によって納税することができますから、手数が少なくて済みます。また、うっかり納期限を忘れてしまうこともなくなり大変便利です。振替納税の利用をお勧めします。新たに振替納税を希望される場合は、預貯金先の金融機関か税務署に、「預貯金口座振替依頼書」を提出してください。

(申告・納付の手続き等について、お分かりにならない点がありましたら、北那覇税務署(☎877-1324)又は税務相談室(☎867-6815)にお尋ねください。)



ただいま、  
自動車税の滞納整理強化月間中

まだの方は、お早めに最寄りの銀行、農協等へ。

沖縄県

## 募集

「わが家の家計簿・生活設計」体験談

家計簿記帳の普及を図り、合理的な生活設計と計画的な家計管理の重要性を広く訴える目的により、貯蓄広報中央委員会・沖縄県貯蓄推進委員会では、第40回「わが家の家計簿・生活設計」体験談を左記により募集しています。

### 一、募集内容

家計簿をつけた体験が生活設計をたてた経験のいづれかに基づく作文であれば内容・タイトルは自由。

### 二、原稿

○四百字詰原稿用紙五枚以内(本文のほか、簡単な月別支出内訳表を添付する)

○応募者の住所・名前(ふりがな)・電話番号・職業・年齢・家計簿記帳年数・同一家計簿で暮らす家族の名前と応募者との続柄・年齢・職業・学校(学年)など必ず書いて下さい。  
○封筒表面に「家計簿・生活設計体験談」と明記して下さい。

### 三、応募期間

○平成六年二月末日まで

四、送り先・問い合わせ先

○沖縄県貯蓄推進委員会  
〒900那覇市泉崎一丁目二番九号  
沖縄県生活福祉部県民生活課内  
☎八六六一二一八七